

Kaffeebecher Karton/PLA

Gobelet à café carton/PLA

Coffee cups cardboard/PLA

Materialbeschreibung

Description du matériel

Material description

Der Kartonbecher wird aus reinem Zellstoff hergestellt. Damit die Becher resistent gegenüber Feuchtigkeit sind, wird der Karton auf der Innenseite mit einer Biofolie beschichtet. Es werden ausschliesslich kompostierbare und umweltfreundliche Farben eingesetzt.



Le gobelet en carton est fabriqué à partir de cellulose pure. Afin que les gobelets soient résistants à l'humidité, le carton est recouvert d'une feuille bio du côté intérieur. On n'emploie exclusivement que de couleurs écologiques que l'on peut composter.

The cardboard cup is produced from pure cellulose. In order for the cups to be resistant to moisture, the cardboard is coated with a bio film on the inside. Exclusively compostable and environmentally friendly printing inks are used.

Produktbeschreibung

Description du produit

Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Vol. (oz) Vol. (oz) Vol. (oz)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	1	4	5096
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	1,8	6	N142
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	2	8	5097
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	3	12	5098
	Kartonbecher Palmblatt Gobelet en carton feuille palmier Coffee cup palm leaf	1	4	No82
	Kartonbecher Palmblatt Gobelet en carton feuille palmier Coffee cup palm leaf	2	8	5235
	Kartonbecher Palmblatt Gobelet en carton feuille palmier Coffee cup palm leaf	3	12	N539
	Kartonbecher Palmblatt Gobelet en carton feuille palmier Coffee cup palm leaf	4	16	11433

00210




PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Vol. (oz) Vol. (oz) Vol. (oz)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Kartonbecher naturese braun Gobelet en carton naturese brun Coffee cup naturese brown	1	4	13006
	Kartonbecher naturese braun Gobelet en carton naturese brun Coffee cup naturese brown	1,8	6	14746
	Kartonbecher naturese braun Gobelet en carton naturese brun Coffee cup naturese brown	2	8	N512
	Kartonbecher naturese braun Gobelet en carton naturese brun Coffee cup naturese brown	3	12	14541
	Kartonbecher Retro naturese Gobelet en carton Retro naturese Coffee cup Retro naturese	1	4	13001
	Kartonbecher Retro naturese Gobelet en carton Retro naturese Coffee cup Retro naturese	1,8	6	13002
	Kartonbecher Retro naturese Gobelet en carton Retro naturese Coffee cup Retro naturese	2	8	13003
	Kartonbecher Retro naturese Gobelet en carton Retro naturese Coffee cup Retro naturese	3	12	13004
	Kartonbecher naturese für Wasserspender Gobelet en carton Naturese Coffe Cup Naturese	1,9	7.5	19975
	Kartonbecher Kraft naturese Edelweiss Gobelet à café en carton naturese Edelweiss Coffee cup naturese Edelweiss	1	4	18618
	Kartonbecher Kraft naturese Edelweiss Gobelet à café en carton naturese Edelweiss Coffee cup naturese Edelweiss	1,8	6	19252
	Kartonbecher Kraft naturese Edelweiss Gobelet à café en carton naturese Edelweiss Coffee cup naturese Edelweiss	2	8	18619
	Kartonbecher Kraft naturese Edelweiss Gobelet à café en carton naturese Edelweiss Coffee cup naturese Edelweiss	3	12	19253
	Becher Karton/PLA Ø80, Rainbow Gobelet carton/PLA Ø80, Rainbow Cup Cardboard/PLA Ø80, Rainbow	2	8	24198




00210



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	2	8	14353
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	2,5	10	14354
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	3	12	14355
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	4	16	14356
	Becher Kraft/PLA Gobelet kraft/PLA Cup kraft/PLA	1	4	20763
	Becher Kraft/PLA Gobelet kraft/PLA Cup kraft/PLA	1,8	6	27925
	Becher Kraft/PLA Gobelet kraft/PLA Cup kraft/PLA	2	8	20764
	Becher Kraft/PLA Gobelet kraft/PLA Cup kraft/PLA	3	12	20765
	Becher Kraft/PLA Gobelet kraft/PLA Cup kraft/PLA	4	16	24366
	Kartonbecher naturesse Gobelet en carton naturesse Coffee cup naturesse	3	12	21012
	Kartonbecher braun double wall Gobelet en carton brun double wall Coffee cup brown double wall	1	4	16417
	Kartonbecher braun double wall Gobelet en carton brun double wall Coffee cup brown double wall	2	8	16418
	Kartonbecher braun double wall Gobelet en carton brun double wall Coffee cup brown double wall	3	12	16419
	Ripplebecher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet nervuré Kraft/PLA brun imprimé SUP Ripple Cup Kraft/PLA brown printed SUP	2	8	27814
	Ripplebecher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet nervuré Kraft/PLA brun imprimé SUP Ripple Cup Kraft/PLA brown printed SUP	3	12	27815
	Ripplebecher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet nervuré Kraft/PLA brun imprimé SUP Ripple Cup Kraft/PLA brown printed SUP	4	16	27816

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

	Becher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet kraft/PLA imprimé SUP Cup kraft/PLA printed SUP	1	4	27636
	Becher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet kraft/PLA imprimé SUP Cup kraft/PLA printed SUP	2	8	27637
	Becher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet kraft/PLA imprimé SUP Cup kraft/PLA printed SUP	3	12	27638
	Becher Kraft/PLA bedruckt SUP Gobelet kraft/PLA imprimé SUP Cup kraft/PLA printed SUP	4	16	27639
	Kartonbecher Kraft/PLA SW braun SUP Gobelet en carton kraft/PLA SW brun SUP Cup cardboard kraft/PLA SW brown SUP	1	4	27545/ 29507
	Kartonbecher Kraft/PLA SW braun SUP Gobelet en carton kraft/PLA SW brun SUP Cup cardboard kraft/PLA SW brown SUP	2	8	27547/ 29508
	Kartonbecher Kraft/PLA SW braun SUP Gobelet en carton kraft/PLA SW brun SUP Cup cardboard kraft/PLA SW brown SUP	3	12	27548/ 29509
	Kartonbecher Kraft/PLA SW Palmbatt-Druck, SUP Gobelet en carton Kraft/PLA SW impr. palmier, SUP Cardboard cup Kraft/PLA SW palm leaf print, SUP	4	16	27542/ 29506

Material/Zusammensetzung**Matiériel/composition****Material/composition**

Karton aus reinem Zellstoff + PLA Beschichtung, Druckfarbe; Double-wall Becher: zusätzlich Leim
 Carton de pulpe pure + revêtement PLA, Encre d'imprimerie; Gobelet double-wall: colle supplémentaire
 Carton of pure pulp + PLA coating, Printing ink ; Double-wall cup: additional glue

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung ausgewiesen

Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture

FSC® certified goods are shown on the invoice

Lagerbedingungen**Conditions de stockage****Storage conditions**

Lagertemperatur:

Température de stockage:

Storage temperature:

Raumtemperatur

température ambiante

ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:

Humidité relative:

Relative humidity:

trocken

sec

dry

Lagerbedingungen:

Conditions de stockage:

Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

ne pas exposer au rayonnement solaire direct

keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- wässrige
aqueuses
aqueous
- saure
acides
acid
- milchhaltige
lattières
dairy
- alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic

Alkohol nicht direkt in Becher füllen, sondern nur nach dem Einfüllen nichtalkoholischer Getränke, da der Alkohol das Material undicht werden lassen kann.

Ne versez pas d'alcool directement dans les gobelets, mais uniquement après avoir rempli des boissons non alcoolisées, car cela pourrait provoquer une fuite du matériau.

Do not pour alcohol directly into cups, but only after filling non-alcoholic beverages, as the alcohol may cause the material to leak.

Anwendungen
Applications
Applications

- Heissabfüllung bis
Remplissage à chaud jusqu'à 85°C
Hot filling up to
- Kurzzeitiger Kontakt
Contact à court terme (2h)
Short-term contact

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft: Testbericht: SQTS 2025L31031, 2025L02578,
 Testé dans les conditions suivantes: Rapport du test: 2023L26609
 Tested under the following conditions: Test report:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	2h	70°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.

Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden

Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.

Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.

Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

- Die Artikel wurden spezifisch auf folgende Stoffe hin analysiert:
 Les articles ont été spécifiquement analysés pour les substances suivantes:
 The articles were specifically analysed for the following substances:

Testbericht:

Rapport du test: SQTS 2021L35456, 2022L02598, 2022L02599, 2025L31031

Test report:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	Substanz Substance Substance
3-MCPD	96-24-2	3-MCPD
1,3-Dichlor-2-propanol	96-23-1	1,3-Dichlor-2-propanol

Diese Stoffe konnten nicht nachgewiesen werden

Ces substances n'ont pas pu être détectées

These substances could not be detected

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport surface en contact avec la denrée alimentaire/volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	E-Nr. N° E E No
Lactic Acid	50-21-5	E270

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
 Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
 The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe im Material nicht enthalten sind:
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas contenues dans le matériau:
 The manufacturer confirms that the following substances are not contained in the material:

- Fluorhaltige Komponenten wie PFAS
 Composants contenant du fluor tels que PFAS
 Components containing fluorine such as PFAS

Rezyklierbarkeit

Recyclabilité

Recyclability

Vom Institut Papiertechnische Stiftung (PTS) wurden die Becher der Kategorie 2 dl single-wall bezüglich Rezyklierbarkeit nach folgender Methode geprüft:

Bewertung der Rezyklierbarkeit von Packmitteln aus Papier, Karton und Pappe nach PTS-RH 021/97 (Oktober 2012) – Kategorie II: Altpapier für die Herstellung von Verpackungspapier

Gemäss Prüfbericht AB.0001561 sind diese Becher rezyklierbar.

La Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) a testé la recyclabilité des gobelets de catégorie 2 dl single-wall en appliquant la méthode suivante:

Évaluation de la recyclabilité des emballages en papier et en carton conformément à la norme PTS-RH 021/97 (octobre 2012) - Catégorie II: vieux papiers destinés à la production de papier d'emballage

Selon le rapport de test AB.0001561, ces gobelets sont recyclables.

The Institute Papiertechnische Stiftung (PTS) tested the cups of category 2 dl single-wall for recyclability using the following method:

Assessment of the recyclability of paper, carton and board packaging according to PTS-RH 021/97 (October 2012) - Category II: Waste paper for the production of packaging paper

According to test report AB.0001561 these cups are recyclable.

00210



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Produktionsstandort

Lieu de production

Production site

- China
Chine
China

Zolltarifnummer

Numéro tarif douanier

Customs duty number

4823.6900

Kompostierbarkeit

Compostabilité

Compostability

- Die Single-wall Becher sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen
[Les Les gobelet single-wall sont compostables sur des sites de compostage industriel](#)
The single-wall cups are compostable on industrial composting plants
- Single-wall Becher geprüft nach:
[Gobelet single-wall testé d'après:](#) DIN EN 13432
Single-wall cups tested according to:
- Double-wall Becher: Papierbecher geprüft nach DIN EN 13432, Leim geprüft nach ISO 14851:1999-05
[Double-wall cups:](#) [Gobelets en papier testé selon la norme DIN EN 13432, colle testé selon la norme ISO 14851:1999-05](#)
Gobelets double-wall: [Paper cups tested according to DIN EN 13432, glue tested according to ISO 14851: 1999-05](#)

Zertifikate

Certificats

Certificates

- Single-wall Becher: DIN CERTCO Zertifikat-Nr.: [Gobelet single-wall Numéro de certificat DIN CERTCO:](#) 7P0994
Single-wall cups: DIN CERTCO certificate No:
- FSC®-Zertifikat-Nr.: [Numéro de certificat FSC®:](#) SGSCH-COC-010010
FSC®-certificate No:

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Disclaimer**Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 29 Version:
Datum: Date: 07.08.2025 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 28 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz